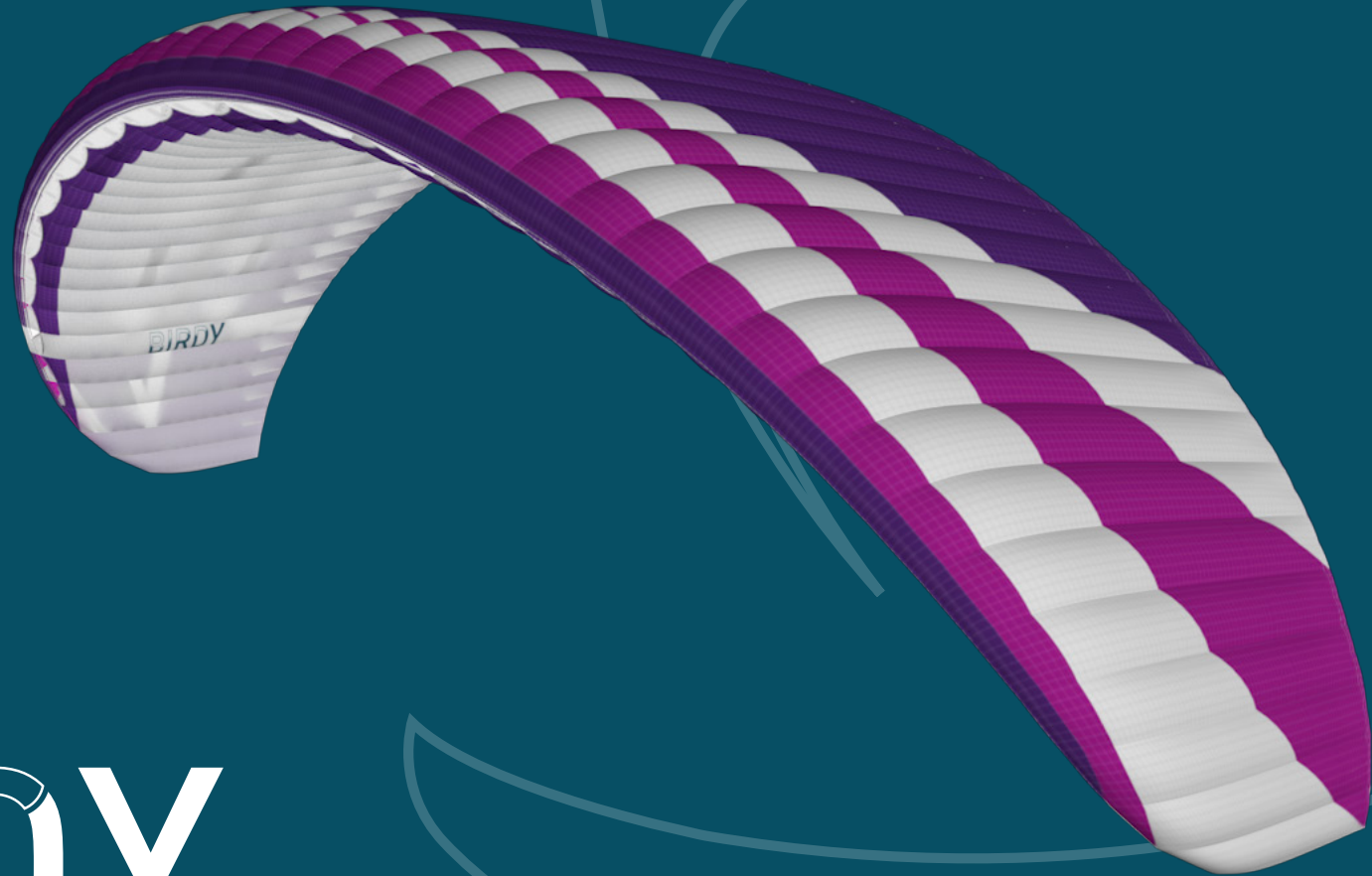


SUPAIR

Japanese



BIRDY

取扱説明書

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Revision Index : V1 21/01/2021



バーディをお買い上げいただきありがとうございます！私たちは、共通の情熱であるパラグライディングで、あなたのお供ができることを光栄に思います。

スップエアーは、1984年以来フリーフライトに使用される装備をデザインし、製造し、販売してきました。スップエアー製品を選択することにより、30年以上に渡る技術革新とフィードバックによる成果ならびに顧客サービスを手に入れたこととなります。我々は行動倫理及び顧客サービスに誇りを持っています。

この取扱説明書が包括的かつ分かり易いもの、そして願わくばためになるものであると思っただけのをお願いしています。十分注意しながら確実にお読みください。

最も新しく更新された製品情報をスップエアーのホームページ(www.supair.com)で確認することができます。また、ご質問等がある場合には最寄りの販売店にお気軽にご相談ください。

もちろんスップエアー・チーム全員もあなたのご質問にお答えすることが可能です(info@supair.com)。多くの安全なフライト、楽しい時間そして幸せなランディングをされることを望んでいます。

スップエアーチーム

はじめに	4
スペック	5
飛行重量チャート	6
各部名称・同梱品	7
グライダーの接続	8
プレフライトチェック	10
テイクオフ	11
飛行特性	12
フライトの終わり	13
特別な使用法	13
緊急降下手段	14
異常事態	16
ライン取り付け図	17
素材	18
ライン長表	19
認証	29
メンテナンス	34
リサイクル	35
エコに対する責任	35
保証	35
免責事項	35
パイロットの装備	35
運用限界プラカード	36

はじめに

フリーフライト:情熱を分かち合う世界へようこそ！

バーディはスップエアークライダー群の新顔です。イオナ3とリーフ2の間に位置します。バーディは初めてのグライダーとして理想的であると同時に効率的、軽量、耐久性に富み、非常に高い受動的安全性を持っています。また安全性ならびに機体重量を最重要視するサンデーパイロットをも魅了します。

我々はバーディによって、性能と飛行の楽しさを最大限に高めることで、EN-A認証の限界を可能な限り押し上げました。

高品質と耐久性を念頭に考え抜かれたデザインをし、材料の選択をしています。

バーディは、EN 926-1:2015 および 926-2:2013 のクラスAの認証を取得しています。したがって、このグライダーには寛容で乱気流中での潰れ難さに加えて最大限の受動的安全性が備わっています。そのため初心者を含むあらゆるレベルのフライトに適しています。

このグライダーは今日市販されているほとんどのハーネスで使用することが出来ます。空中での快適さおよび感覚のためには、スップエアークライダー群の”ファン”モデルを選択することを推奨します。

この取扱説明書を読んだ後に、まず初めに講習斜面で立ち上げ、グライダーのチェックを必ずしてください。

注意:以下に、この取扱説明書を読むにあたって、手助けとなる3つのアイコンを示します。



アドバイス



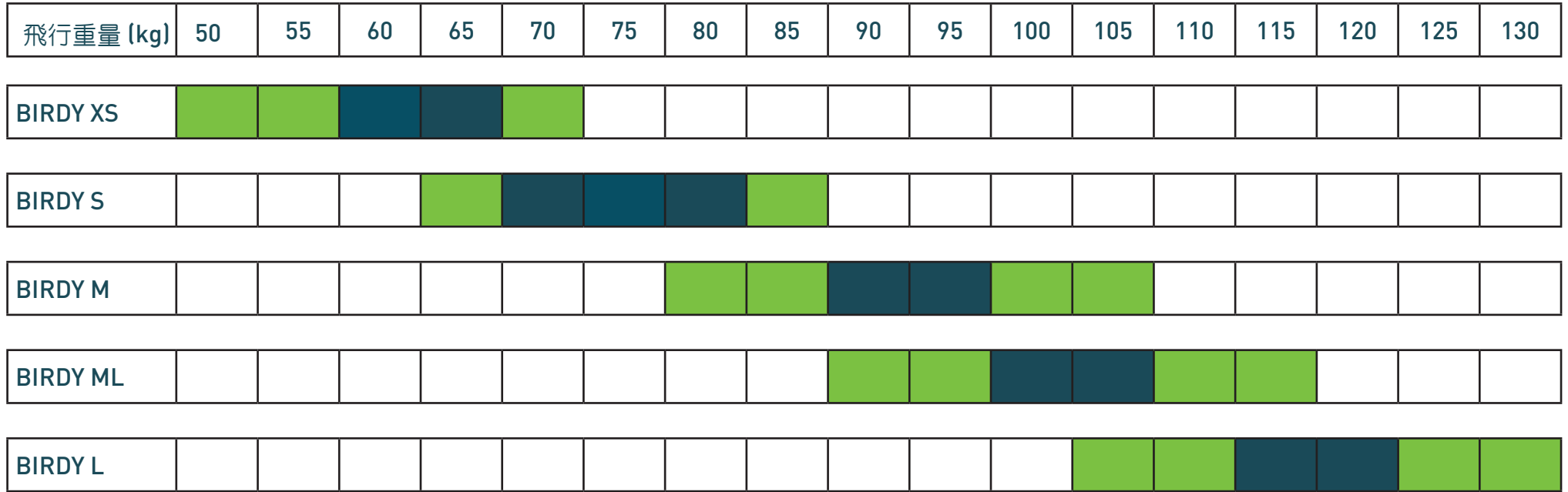
警告！



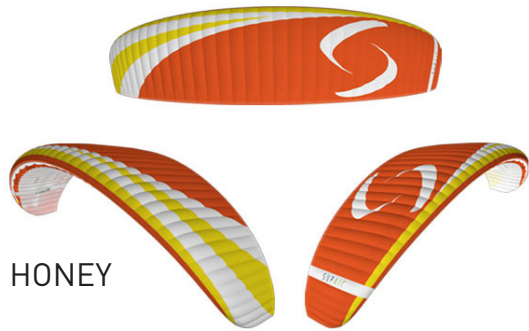
危険！！

BIRDY	XS	S	M	ML	L
セル数	44	44	44	44	44
展開面積 (m ²)	21,25	23,6	26,5	28,3	30,5
展開スパン (m)	10,25	10,81	11,45	11,83	12,28
ルートコード (m)	2,54	2,68	2,84	2,93	3,05
展開アスペクト	4,95	4,95	4,95	4,95	4,95
投影面積 (m ²)	18,03	20,2	22,48	24,01	25,88
投影スパン (m ²)	8,11	8,55	9,06	9,36	9,72
投影アスペクト	3,68	3,68	3,68	3,68	3,68
機体重量 (kg)	3,3	3,84	4,2	4,4	4,6
飛行重量 (kg)	50-70	65-85	80-105	90-115	105-130
認証	"Classe A, EN : 926-2 : 2013 & 926-1 : 2015, LTF NFL II-91/09"				
アクロバット飛行	否				
ライザー本数	3+1				
アクセル	有、レンジ: 140mm	有、レンジ: 150mm	有、レンジ: 150mm	有、レンジ: 160mm	有、レンジ: 160mm
トリマー	無				
その他可変装置	無				
最大飛行重量時におけるブレークレンジ (cm)	65	69	72	75	77
認証に使用されたハーネスの寸法	カラビナ間距離: 40 ±2 cm カラビナ・シート間距離: 40 ±1cm	カラビナ間距離: 42 ±2 cm カラビナ・シート間距離: 42 ±1cm	カラビナ間距離: 44 ±2 cm カラビナ・シート間距離: 42 ±1cm	カラビナ間距離: 46 ±2 cm カラビナ・シート間距離: 44 ±1cm	カラビナ間距離: 48 ±2 cm カラビナ・シート間距離: 44 ±1cm

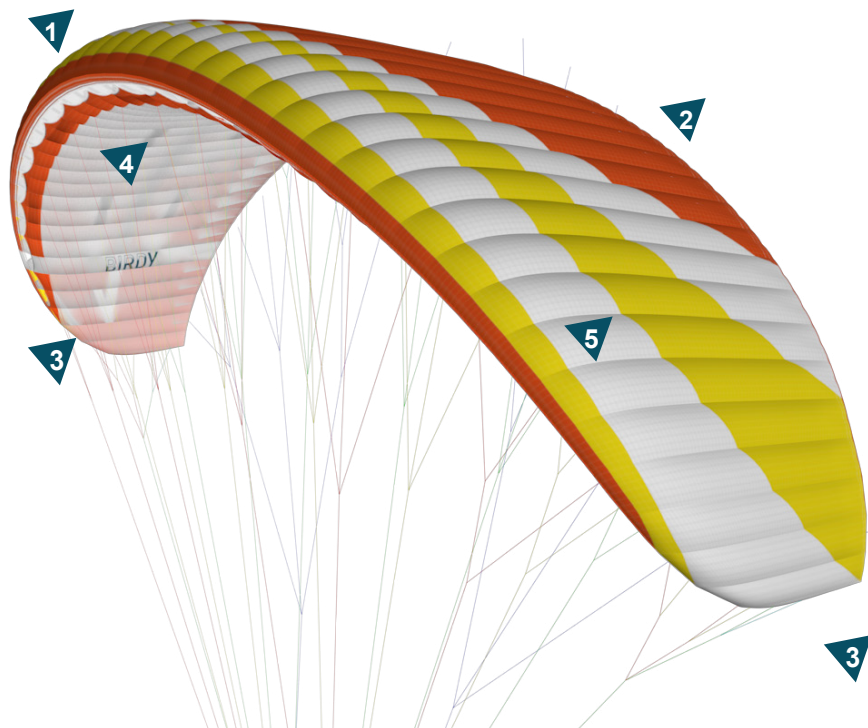
飛行重量チャート



■ 認証飛行重量範囲 (kg)
 ■ 最適飛行性能を出す理想的飛行重量範囲 (kg)



各部名称・同梱品



- 1 リーディングエッジ
- 2 トレーリングエッジ
- 3 スタビライザー
- 4 下面
- 5 上面
- 6 A ライザー
- 7 A' ライザー (翼端折り)
- 8 B ライザー
- 9 C ライザー
- 10 ブレークコード
- 11 ブレークコードガイド
- 12 ブレークグリップ
- 13 カラビナ取り付けループ
- 14 トレック 110 L ザック
- 15 アクセル
- 16 アクセル接続金具
- 17 アクセルバー
- 18 コンパクトケース
- 19 リペアキットホルダー

グライダーの接続

キャンピーを広げる

障害物が無く風のない講習バーンの平あるいは僅かに傾斜している場所を選ぶ。グライダーを広げ三日月形に置く。クロス及びラインが消耗や破損している兆候がないかチェック。ラインをライザーに締結しているラピッドリンクが確実に占められているかチェック。A、B、Cライザー及びライン、ブレークラインに結び目や絡みがないかチェック。

ハーネスの選択

バーディーは、EN1651およびLTF認証を取得したハーネスを使用してEN-Aの認証を取得しているので今日市販されているほとんどのハーネスを使用することが可能です。EN1651あるいはLTF認証を取得しているハーネスに適切なバックプロテクション装備して使用してください。

グライダーをハーネスに接続する

ライザーがねじれていないように、また向きに注意しながら自動ロック付きカラビナを使用してライザーとハーネスを接続します。Aライザーは進行方向前側になります(右図を参照)。最後に自動ロック付きカラビナが確実に占められてロックがかかっていることを確認します。

カラビナ間距離

グライダーサイズに合わせてカラビナ間距離が適切になる様にチェストストラップの長さを調節します。

- バーディーXSサイズでは40cm
- バーディーサイズでは42cm
- バーディーMサイズでは44cm
- バーディーMLサイズでは46cm
- バーディーLサイズでは48cm

アクセルの接続

ハーネスの製造者の説明にしたがってアクセルシステムを接続します。接続が完了したら、あなたの好みにしたがってアクセルロープの長さを調節します。普通のフライト姿勢でアクセルロープにテンションがかかっているならばロープは短すぎます。



ライザー

オートマチック
カラビナ

飛行方向

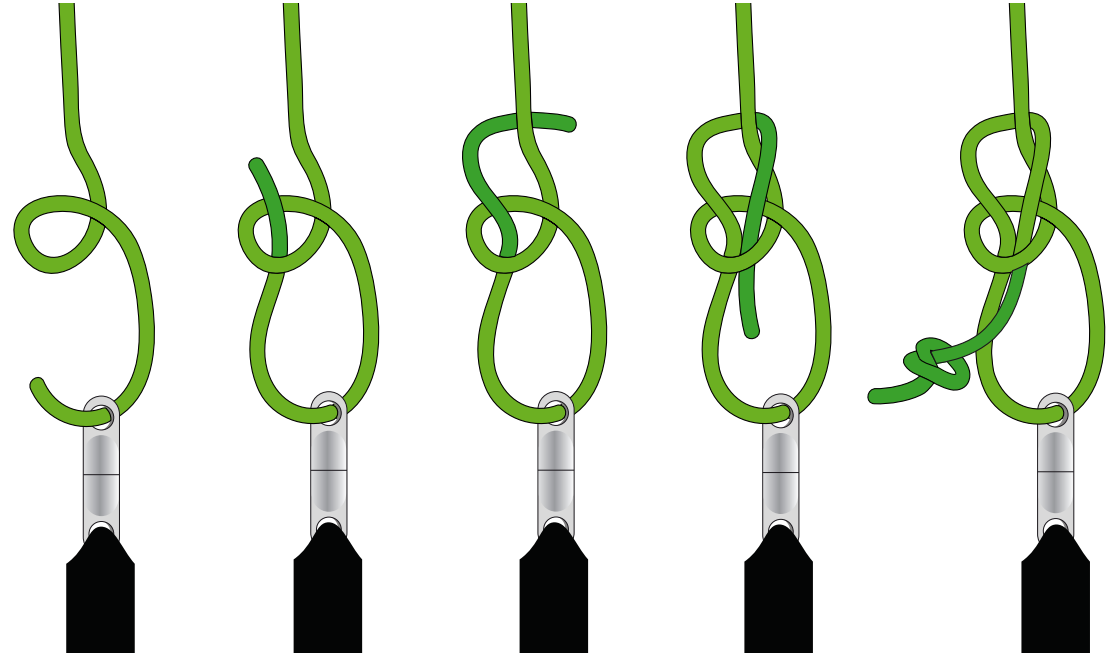
グライダーの接続

ブレークコードの長さ

ブレークコードの長さは工場において最適なグライダーコントロールができるように調節されています。しかしながら、あなたの気に入らないようであれば気に入った長さに調節することは可能です。

長さの調節には、もやい結びを使用して長さの変化量を最小限(最大でも5cm)に抑えるようにして下さい。

もやい結び

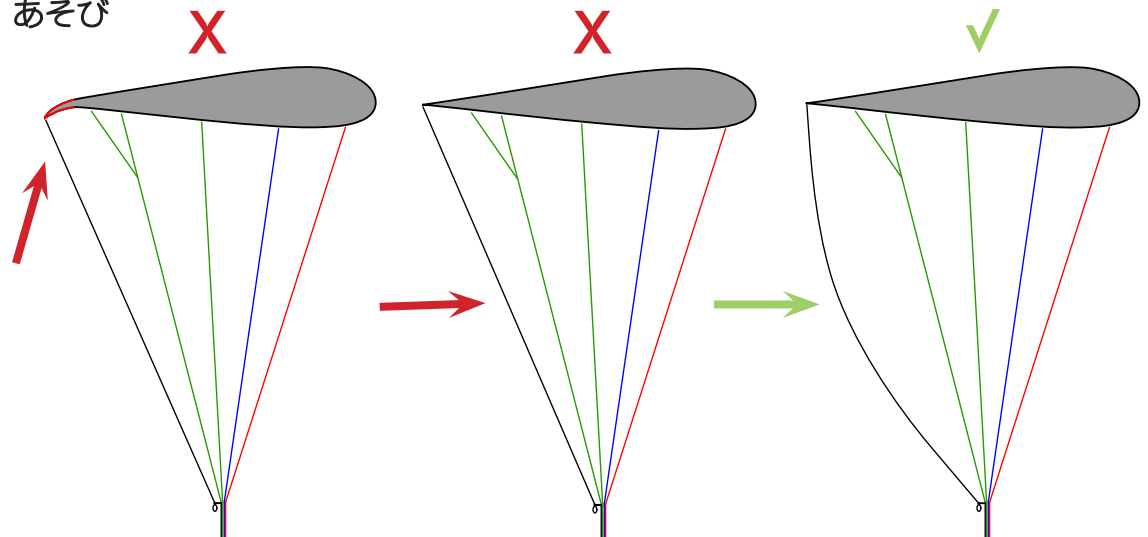


工場出荷時の長さを変えた場合には、飛行する前に必ず専門家の検査を受け承認を受けてください。



ブレークコードの長さの調節には、必ずブレークテグルに遊びが残り、翼型が変形しないよう、特にアクセルの機能が妨げられないようにたるませるように注意してください。アクセルを利かせた時にトレーリングエッジが変形してはいけません。

あそび



プレフライトチェック

バーディーは、初心者の上達を手助けするようにデザインされています。新しいグライダーの特性を知るためには、乗り慣れたハーネスを使用し、講習斜面あるいはいつも飛行しているエリアで大気の安定しているコンディションでショートフライトを繰り返すことを推奨します。

グライダーを広げ、上面を下にし三日月形にアーチを描くようにセットします。

A, B, Cライザー及びライン、ブレイクラインに結び目が無いか、絡みがないか、また切り株や石などに引っかかっていないか慎重にチェックします。

警告！



フライトごとに徹底したプレフライトチェックをし、ハーネスとグライダーを正しく接続することは極めて重要です。テイクオフの前に以下に上げる項目をチェックしてください:

- ハーネスおよびカラビナに摩耗や破損の兆候がないか
- レスキューパラシュートのコンテナが正しく閉じられトルが正しい場所にあるか
- あなたの個人的なセッティングが変わっていないか
- グライダーとライザーが正しく接続されラピッドリンクは確実に締められロックされているか
- グライダーとハーネスは正しく接続されライザーにねじれがなくカラビナは正しくロックされているか
- あなたとハーネスは正しく接続され、レッグストラップおよびチェストストラップのバックルは確実に締結されているか
- ヘルメットを装着しストラップは正しく締結されているか

テイクオフ

デザインチームは、フライト可能なあらゆるコンディションにおいて、最適な立ち上げ特性を持つグライダーをつくるために大変な努力を重ねました。弱風あるいは強風どちらにおいてもテイクオフ時に素直な挙動を楽しむことができます。しかしながら、初フライトをする前に、新しいグライダーになれるためにグランドハンドリングの練習をしてください。フロントおよびクロス両スタイルでのライズアップが可能です。

フロントライズアップ

グライダーを立ち上げるには、左右のセンターAライザー（赤色の識別テープの付いた）の上部をそれぞれの両手でつかみ漸進的に前に移動し始めます。グライダーが頭上に立ち上がった後、必要なだけブレークを当てて落ち着かせ、グライダーが確実に開いているかを目視した後、テイクオフのための加速をします。

クロスライズアップ

風が持続し許すならば、グライダーの状態をより良く目視できるクロスライズアップ方式を採用するようにお勧めします。グライダーに向けて左右のAライザー上部を手でつかみます。後ろ向きに歩きながらグライダーを立ち上げます。グライダーを頭上に安定させたら、進行方向へ振り向いて、再度グライダーの状況を目視し、全てが良ければ加速してテイクオフします。注意：立ち上げるために翼端折りAライザーを持つ必要はありません。



警告！

テイクオフする前に、コンディションが自分の技能レベルにあっていないこと、また前方、上空そして周りのスペースに障害物が無くクリアであることを確認してください。

バーディーの飛行性能を引き出すいくつかのアドバイス:

トリムスピード

トリムスピード(ノーブレークの状態)で無風時の最良滑空比になります。

旋回

効率よく旋回するには、まず旋回方向のスペースがクリアであることを確認した後、旋回内側へ体重を移し、望むバンク角になるまで漸進的に内側のブレークを引き下げます。旋回スピードと半径は、旋回外側のブレークを適宜利かせることでコントロールすることも出来ます。低速で飛行中に旋回する場合には、スピンあるいはツイストを避けるために旋回外側になるブレークを緩める方向で旋回を始めてください。

アクセルの使用

EN-A規準の認証を取得している、バーディーは全スピード範囲において安定するようにデザインされています。しかしアクセル使用時にグライダーは乱気流に対してより敏感になります。アクセルバーを押している時にキャンピーの内圧が減少するのを感じたら、アクセルバーを元に戻し、適宜ブレークを利かせてフロントが潰れないように対処します。

アクセル作動範囲:

- バーディーXS 14cm
- バーディーS 15cm
- バーディーM 15cm
- バーディーML 16cm
- バーディーL 16cm

ブレークを使わずにグライダーコントロールする

何らかの理由でブレークが使えなくなった場合には、体重移動並びにCライザーを使ってグライダーコントロールをしなければなりません。Cライザーによるコントロールは、ブレークによるコントロールより緩慢なので、オーバーコントロールして失速させないように十分注意してください。着陸時にはフルブレークする前に出来るだけグライダーを滑空させておいてください。Cライザーによるブレークは、通常のブレークによるブレークより効率が悪く、より激しいランディングになる傾向があるので注意してください。

ランディング

選択したランディング場にアプローチする際には、安全にランディングできるよう常に十分な余裕高度をもって下さい。決して地表近くで過激な操縦や急旋回をしないように。常に風に向かって立ち姿勢で、必要ならば着地と同時に走れるように備えてください。コンディションに合わせて出来るだけ高速でアプローチし、最終的にソフトランディングするようにブレークを漸進的に利かせてください。早すぎたり、急激にブレークを利かせたりして、失速させたり急上昇したりしないように十分注意してください。

強風が持続する状態でランディングする際には、着地と同時にすぐさま半回転しグライダーに向き、ブレークを左右同時に引きながらグライダーに近づきます。Cライザーを引き込んでグライダーを潰し地面に落とすことも可能です。

グライダーのたたみ方

黒いファスナーを開いてまちを最大にした状態のコンパクトケースを地面に広げ、その上に絞った状態のキャンピーを置きます(リーディングエッジがコンパクトケースのトップ側に来るように)。リーディングエッジの補強が折れ曲がったり皺にならないように、翼端から翼端までを蛇腹折りにします。コンパクトケースのバックルを締めトレーリングエッジ側からコンパクトケースの大きさに合わせて折りたたみます。白いファスナーをキャンピーやラインを挟み込まない様に注意しながら締めます。その後黒いファスナーを閉めてコンパクトにします。

特別な使用法

トーイング

バーディーはトーイングすることが可能です。トーイングの講習を受けた後、認証を取得した装置で資格のあるオペレーターによる場合にのみトーイングしてください。トーイング張力は飛行重量に即したものに、またグライダーがパイロットの頭上に安定した状態で引き始めるように注意してください。

アクロバット

バーディーはアクロバットマヌーバーをするようにデザインされていません。したがってこのようなフライトをしないように警告します。

4G(非対称な場合は2G)を超えるような荷重のかかるマヌーバーを繰り返すことはグライダーの劣化を促進するので絶対に避けてください。”SAT”タイプのマヌーバーはあなたの装備を特に傷めます。

タンデム



バーディーはタンデム用としてはデザインされていません。

緊急降下手段

以下に述べる操作は、緊急事態にのみ使用されるべきもので、安全に行うには事前のトレーニングが必要です。気象条件などの適切な事前の解析ならびに判断が、この緊急降下手段の必要性を防ぐことを忘れないでください。トレーニングには大気の安定した時に、できれば水上で行うこと、あるいはSIV(マヌーバートレーニング)コースに入校して実施することを推奨します。

翼端折り

翼端を折るとグライダーの沈下率は増大します。地面近くでの翼端折りはお勧めしません。

翼端を折るには、専用のライザー(最も外側のAラインが取り付けられている翼端折りライザー)をブレークトグルを保持したまま、翼端が畳まれるまで下方に引き下げます。対称的にスパン全域に渡って前縁が潰れることが無いように、左右同時にではなく、片側づつ翼端折りライザーを引き下げることをお勧めします。

翼端が折れて安定したら、元のスピードに戻すためにアクセルを使用することをお勧めします。

折れた翼端をもどすには、アクセルを戻してから、翼端折りライザーを同時に離します。ブレークを片側ずつポンピングすることで回復を促進することができます。



Bラインストール

この操作は通常かなりの力を必要とします。グライダーは、ディープストール状態になり、グライダーコントロールは難しくなります。Bストールに入れるには、Bライザーのラピッドリンクの上側をつかみ、翼型が変形するまでBライザーを左右同時に引き下げます。Bラインストールに入るとグライダーの沈下速度は増大します。

通常滑空に戻るには、左右のBライザーを漸進的にAライザーの赤いマークの位置まで戻し、その後左右のBライザーをすっかり離します。グライダーは、適度にダイブします。必要に応じてわずかにブレークを引いて落ち着かせてください。

スパイラルダイブ

スパイラルダイブに入れる前に、周り及び下方の空域がクリアであることを確認します。問題が無ければ、旋回内側に体重を移しながら内側のブレークを漸進的に引き下げます。グライダーは1回転したあたりから加速しスパイラルに入ります。沈下率および旋回スピードは旋回外側のブレークを操作して行うことができます。通常滑空に戻るには、まず体重をニュートラル位置まで戻し、ゆっくりと旋回内側のブレークを緩めます。スパイラルから抜け出す際に急激な上昇を抑えるために、旋回を急いで止めずにグライダーが減速するまで旋回を持続します。スパイラルから急激に抜け出すとグライダーが急上昇した後ダイブに入りますので、瞬時にブレークを当て落ち着かせる必要があります。旋回外側のブレークを当ててゆっくりと旋回速度を減速することで制御された方法でスパイラルから抜け出せます。



過度の荷重がグライダーにかかり、破損する危険性があるので翼端を折った状態でスパイラルに入れることはしないように警告します。



EN-A認証を取得しているパーティーは、スパイラルに入り続ける傾向は無く、ブレークを元に戻せば自動的に、2回転するうちに通常滑空に戻ります。



危険:スパイラルはグライダーに大きな荷重がかかります。また速いスピードおよび大きなG荷重(遠心力)により方向感覚が失われ、極端な場合失神することがあります。この操作の練習は、十分な高度を確保し慎重に行ってください。出来ればSIV(マヌーバー体験)コースで実施することを強くお勧めします。

ストール

グライダーが対称的にストールに入ってしまった場合は、左右のブレークを開放して回復させます。この際、ブレークを開放するタイミングによりグライダーが急激なダイブに入ることがあります。そのような場合には、瞬時にブレークを当ててグライダーがパイロットの下に入り込まないようにして下さい。

非対称潰れ

どんなパラグライダーも乱気流あるいはパイロットの操縦エラーにより潰れることがあります。非対称に潰れた場合にまずしなければならないことは、斜面から離れ直線飛行することです。

非対称潰れ(乱気流によるかあるいはパイロット自身により引き起こされる)が起きたら、すべき最良の操作は:

- 全体重を潰れていない側に移動する。
- 旋回を止めるのに必要であれば潰れていない側のブレークを適量引く(引き過ぎて失速させないように注意)。
- グライダーが安定して直線飛行する様になっても自然に潰れが回復しないようであれば、潰れが完全に回復するまで潰れた側のブレークを大きく、ゆっくりと上下させて回復させてください(失速しないように十分注意しながら)。
- 万が一クラヴァット(翼端がラインに挟み込まれる)してしまった場合は、前述した「翼端折り」操作をして回復させます。翼端折りをしても回復しない場合は、翼端から伸びているスタビラインを翼端がラインから外れるまで引き寄せてください。

対称潰れ

認証基準によれば、グライダーは自発的に回復します。

対称潰れ(乱気流によるかあるいはパイロット自身により引き起こされる)が起きたら、すべき最良の操作は:

- ブレークコードをフルリリースする。もし対称潰れをパイロット自身が引き起こす場合はブレークグルをライザーのホックに止めておく様に推奨します。
- グライダーが自然回復して頭上に戻って来るのを待ちますーグライダーが後方にある時にブレークを当てないこと。失速の危険があります。
- グライダーが前に被って来るようであれば、左右対称にブレークを適量引き込んで落ち着かせます。

ディープストール

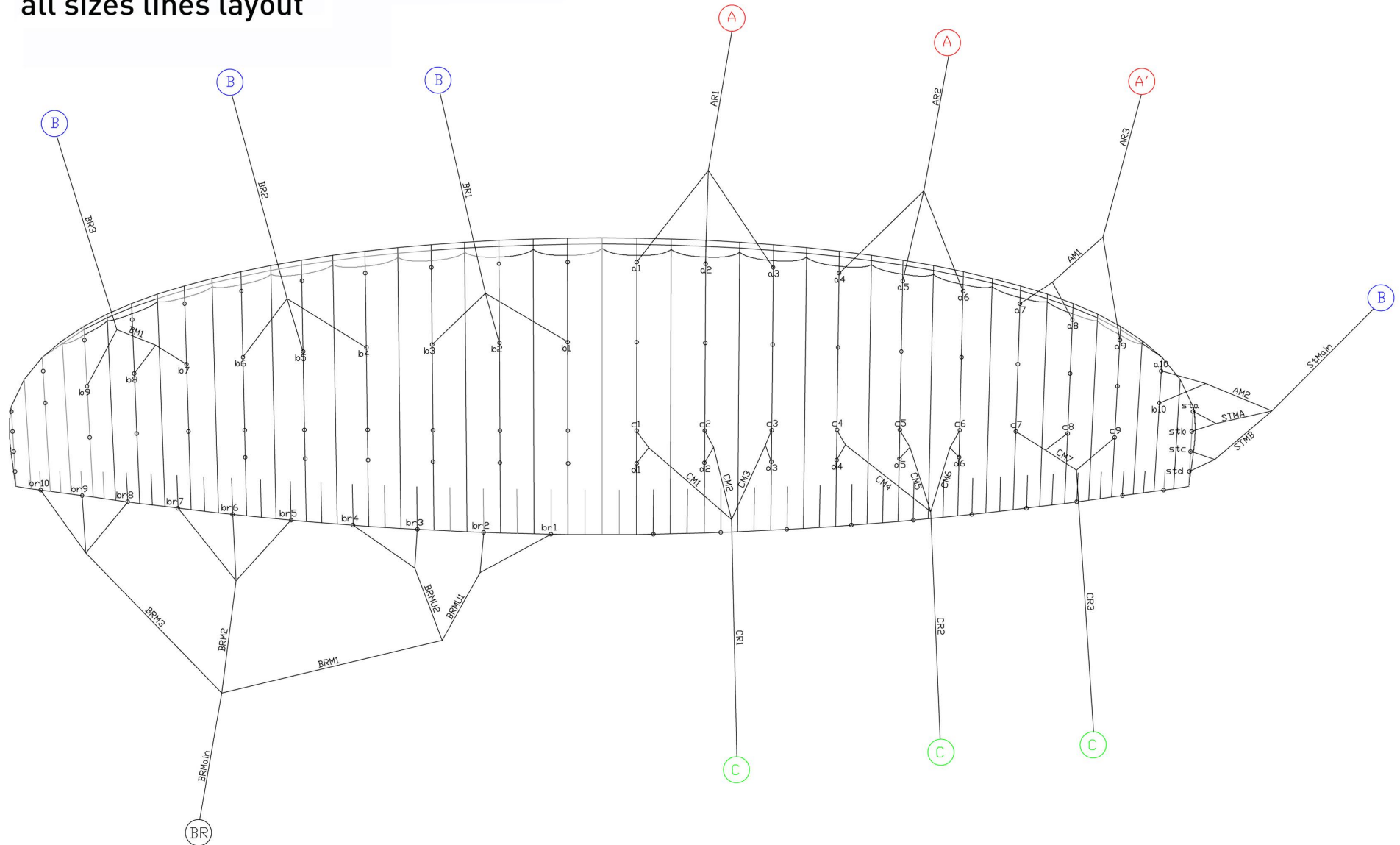
この状態になることは非常にまれですが、グライダーの形状が変形していないのに前進速度が無くなり、ほぼ垂直に降下する「ディープストール」状態になることがあります。万が一この状態になったら、両方のブレークを同時に開放し、アクセルを作動するか左右のAライザーを押してください。その後、ブレークを操作する前に確実に通常滑空に戻っていることを確認してください。

スピン/非対称ストール

スピンはパイロットのエラーによってのみ起きます。スピンの起きた場合には、スピン内側のブレークをすっきり開放し、グライダーが回復する際に起こすダイブを抑えるようにグライダーを操作してください。

BIRDY

all sizes lines layout



クロス	メーカー	品番
上面ー前縁	ドミニコ	Dominico D30 soft
上面ー後縁	ドミニコ	Dominico D20 soft
下面	ポルシェスポーツ	70000E71 - Skytex 27 gr soft
支持リブ	MJTec	32gr Hard finish
テンションテープ・Dリブ	MJTec	32gr Hard finish
非支持リブ	ポルシェスポーツ	70000E91 - Skytex 27 gr Hard
リブ補強	ポルシェスポーツ	Ripstop autocollant 50 mm

メインライン	メーカー	品番
アッパーライン	エーデルリッド	8000U serie 130/090/070/050
ミドルライン	エーデルリッド	8000U-090
ボトムライン	エーデルリッド	7343-230/190

スタビライン	メーカー	品番
アッパーライン	ライロス	PPSL 120
ミドルライン	エーデルリッド	8000U-070
ボトムライン	エーデルリッド	8000U-050

ブレイクライン	メーカー	品番
アッパーライン	エーデルリッド	8000U-050
アッパーミドルライン	エーデルリッド	8000U-090
ローワーミドルライン	エーデルリッド	8000U-130 / 090
ブレイクコード	エーデルリッド	7850X-240-041

ライン/ライザー接続金具
スップエアー製ソフトリンク

XSサイズ

5kgテンション下でのライザーの下端から下面までの長さ(ライザー含む)

	A			B			C			D			ブレード		
	基準値	試験 サンプル	差	基準値	試験 サンプル	差	基準値	試験 サンプル	差	基準値	試験 サンプル	差	基準値	試験 サンプル	差
1	6285	6283	-2	6179	6179	0	6308	6311	3	6366	6368	2	6582	6582	0
2	6200	6197	-3	6090	6090	0	6213	6218	5	6271	6272	1	6318	6318	0
3	6236	6232	-4	6122	6124	2	6241	6243	2	6293	6294	1	6133	6135	2
4	6211	6211	0	6090	6091	1	6193	6193	0	6243	6242	-1	6086	6090	4
5	6149	6148	-1	6032	6034	2	6129	6127	-2	6174	6169	-5	5928	5929	1
6	6192	6190	-2	6076	6074	-2	6163	6162	-1	6200	6197	-3	5857	5862	5
7	6138	6142	4	6055	6058	3	6097	6092	-5	5785			5917	5919	2
8	6058	6062	4	5994	5996	2	6033	6034	1				5903	5908	5
9	5995	5996	1	5947	5952	5	5981	5979	-2				5880	5883	3
10	5809	5806	-3	5764	5764	0							5911	5916	5
11	5620	5615	-5	5639	5637	-2	5700	5699	-1	5786		-5786			

許容誤差:±10mm

ライザー長 (mm)

標準のダイニーマ製
ソフトリンク29mmを含む
ライザー長さ

	加速:0%			加速:100%		
	基準値	試験 サンプル	差	基準値	試験 サンプル	差
A	500	499	-1	365	366	1
A'	500	499	-1	365	366	1
B	500	500	0	410	411	1
C	500	502	2	500	502	2

許容誤差:±5mm

XSサイズ

個別ライン長(mm)														
Aライン			Bライン			Cライン			Dライン			ブレイクライン		
名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後
AR1	4121	3861	BR1	4047	3795	CR1	4166	3906	d1	751	531	BRmain	2734	2434
AR2	4211	3951	BR2	4129	3871	CR2	4215	3955	d2	728	508	BRM1	1943	1723
AR3	4472	4212	BR3	4421	4162	CR3	4456	4196	d3	731	511	BRM2	2296	2076
AM1	874	654	BM1	866	646	CM1	1681	1461	d4	704	484	BRM3	2648	2428
AM2	793	573	b1	2126	1906	CM2	1609	1389	d5	682	462	BRMU1	1392	1172
a1	2158	1938	b2	2037	1817	CM3	1628	1408	d6	687	467	BRMU2	1202	982
a2	2073	1853	b3	2069	1849	CM4	1556	1336				br1	1520	1300
a3	2109	1889	b4	1956	1736	CM5	1509	1289	スタビライン			br2	1256	1036
a4	1995	1775	b5	1898	1678	CM6	1530	1310	名称	裁断	縫製後	br3	1261	1041
a5	1933	1713	b6	1942	1722	CM7	881	661	STMain	4374	4154	br4	1214	994
a6	1976	1756	b7	989	769	c1	697	477	STMA	718	498	br5	1675	1455
a7	1013	793	b8	928	708	c2	674	454	STMB	777	557	br6	1604	1384
a8	933	713	b9	1518	1298	c3	683	463	sta	698	478	br7	1664	1444
a9	1515	1295	b10	768	548	c4	658	438	stb	717	497	br8	1254	1034
a10	813	593				c5	641	421	stc	719	499	br9	1231	1011
						c6	654	434	std	805	585	br10	1262	1042
						c7	993	773						
						c8	929	709						
						c9	1527	1307						

5kgテンション下でのライン長:

*裁断長は縫製タイプ/ミシンおよび使用する縫製糸により変わります。

**縫製後のライン長はループの内側から反対側のループの内側までの最終長さです。

許容誤差:±10mm

Sサイズ

5kgテンション下でのライザーの下端から下面までの長さ(ライザー含む)

	A			B			C			D			ブレード		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
1	6632	6633	1	6512	6516	4	6640	6643	3	6701	6702	1	6937	6935	-2
2	6545	6551	6	6419	6423	4	6541	6547	6	6602	6603	1	6661	6663	2
3	6583	6588	5	6455	6460	5	6572	6574	2	6627	6630	3	6467	6470	3
4	6549	6552	3	6421	6424	3	6530	6533	3	6582	6582	0	6420	6418	-2
5	6485	6488	3	6361	6369	8	6464	6468	4	6512	6515	3	6254	6251	-3
6	6531	6532	1	6408	6408	0	6500	6505	5	6539	6542	3	6180	6177	-3
7	6474	6476	2	6386	6390	4	6432	6433	1				6244	6239	-5
8	6391	6393	2	6322	6321	-1	6365	6368	3				6226	6227	1
9	6322	6322	0	6271	6274	3	6310	6309	-1				6202	6204	2
10	6128	6130	2	6081	6083	2							6235	6234	-1
11	5930	5931	1	5950	5954	4	6013	6010	-3	6104	6104	0			

許容誤差:±10mm

ライザー長 (mm)

標準のダイニーマ製
ソフトリンク29mmを含む
ライザー長さ

	加速:0%			加速:100%		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
A	522	-1	375	374	-1	-1
A'	520	-3	375	373	-2	-2
B	521	-2	427	423	-4	-4
C	521	-2	523	521	-2	-2

許容誤差:±5mm

Sサイズ

個別ライン長(mm)														
Aライン			Bライン			Cライン			Dライン			ブレークライン		
名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後
AR1	4343	4083	BR1	4256	3996	CR1	4373	4113	d1	780	560	BRmain	2874	2574
AR2	4431	4171	BR2	4344	4084	CR2	4435	4175	d2	756	536	BRM1	2027	1807
AR3	4708	4448	BR3	4654	4394	CR3	4691	4431	d3	760	540	BRM2	2402	2182
AM1	910	690	BM1	901	681	CM1	1760	1540	d4	730	510	BRM3	2773	2553
AM2	824	604	b1	2230	2010	CM2	1685	1465	d5	708	488	BRMU1	1454	1234
a1	2263	2043	b2	2137	1917	CM3	1706	1486	d6	713	493	BRMU2	1256	1036
a2	2176	1956	b3	2173	1953	CM4	1629	1409				br1	1589	1369
a3	2214	1994	b4	2052	1832	CM5	1581	1361	スタビライン			br2	1313	1093
a4	2093	1873	b5	1992	1772	CM6	1603	1383	名称	裁断	縫製後	br3	1317	1097
a5	2029	1809	b6	2039	1819	CM7	918	698	STMain	4609	4389	br4	1270	1050
a6	2075	1855	b7	1032	812	c1	723	503	STMA	746	526	br5	1755	1535
a7	1057	837	b8	968	748	c2	699	479	STMB	807	587	br6	1681	1461
a8	974	754	b9	1589	1369	c3	709	489	sta	725	505	br7	1745	1525
a9	1586	1366	b10	799	579	c4	682	462	stb	745	525	br8	1312	1092
a10	846	626				c5	664	444	stc	747	527	br9	1288	1068
						c6	678	458	std	838	618	br10	1321	1101
						c7	1036	816						
						c8	969	749						
						c9	1601	1381						

5kgテンション下でのライン長:

*裁断長は縫製タイプ/ミシンおよび使用する縫製糸により変わります。

**縫製後のライン長はループの内側から反対側のループの内側までの最終長さです。

許容誤差:±10mm

Mサイズ

5kgテンション下でのライザーの下端から下面までの長さ(ライザー含む)

	A			B			C			D			ブレード		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
1	7028	7028	0	6900	6907	7	7035	7036	1	7100	7104	4	7372	7369	-3
2	6937	6941	4	6804	6811	7	6933	6937	4	6996	6999	3	7081	7074	-7
3	6978	6983	5	6842	6847	5	6966	6969	3	7024	7029	5	6878	6871	-7
4	6943	6945	2	6809	6811	2	6923	6925	2	6978	6981	3	6829	6822	-7
5	6875	6880	5	6746	6751	5	6855	6858	3	6905	6906	1	6655	6645	-10
6	6924	6929	5	6796	6799	3	6892	6895	3	6933	6934	1	6579	6574	-5
7	6866	6871	5	6773	6776	3	6821	6820	-1				6646	6641	-5
8	6778	6786	8	6706	6710	4	6750	6753	3				6627	6622	-5
9	6705	6709	4	6651	6654	3	6692	6696	4				6602	6597	-5
10	6499	6504	5	6449	6451	2							6637	6630	-7
11	6289	6291	2	6310	6315	5	6376	6384	8	6472	6475	3			

許容誤差:±10mm

ライザー長 (mm)

標準のダイニーマ製
ソフトリンク29mmを含む
ライザー長さ

	加速:0%			加速:100%		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
A	523	526	3	375	373	-2
A'	523	524	1	375	371	-4
B	523	526	3	427	425	-2
C	523	522	-1	523	522	-1

許容誤差:±5mm

Mサイズ

個別ライン長(mm)														
A ライン			B ライン			C ライン			D ライン			ブレイクライン		
名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後
AR1	4608	4348	BR1	4516	4256	CR1	4639	4379	d1	816	596	BRmain	3035	2735
AR2	4703	4443	BR2	4613	4353	CR2	4708	4448	d2	790	570	BRM1	2141	1921
AR3	5001	4741	BR3	4944	4684	CR3	4982	4722	d3	795	575	BRM2	2544	2324
AM1	955	735	BM1	946	726	CM1	1857	1637	d4	763	543	BRM3	2942	2722
AM2	863	643	b1	2358	2138	CM2	1779	1559	d5	740	520	BRMU1	1530	1310
a1	2394	2174	b2	2262	2042	CM3	1802	1582	d6	745	525	BRMU2	1322	1102
a2	2303	2083	b3	2300	2080	CM4	1719	1499				br1	1673	1453
a3	2344	2124	b4	2171	1951	CM5	1669	1449	スタビライン			br2	1382	1162
a4	2215	1995	b5	2108	1888	CM6	1692	1472	名称	裁断	縫製後	br3	1387	1167
a5	2147	1927	b6	2158	1938	CM7	963	743	STMain	4900	4680	br4	1338	1118
a6	2196	1976	b7	1084	864	c1	755	535	STMA	780	560	br5	1853	1633
a7	1111	891	b8	1017	797	c2	731	511	STMB	844	624	br6	1777	1557
a8	1023	803	b9	1679	1459	c3	741	521	sta	759	539	br7	1844	1624
a9	1676	1456	b10	837	617	c4	712	492	stb	780	560	br8	1383	1163
a10	887	667				c5	694	474	stc	782	562	br9	1358	1138
						c6	708	488	std	878	658	br10	1393	1173
						c7	1089	869						
						c8	1018	798						
						c9	1692	1472						

5kgテンション下でのライン長:

*裁断長は縫製タイプ/ミシンおよび使用する縫製糸により変わります。

**縫製後のライン長はループの内側から反対側のループの内側までの最終長さです。

許容誤差:±10mm

MLサイズ

5kgテンション下でのライザーの下端から下面までの長さ(ライザー含む)

	A			B			C			D			ブレード		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
1	7272	7269	-3	7140	7135	-5	7280	7280	0	7348	7344	-4	7620	7619	-1
2	7179	7179	0	7041	7041	0	7174	7171	-3	7241	7238	-3	7320	7320	0
3	7222	7220	-2	7082	7079	-3	7210	7206	-4	7270	7264	-6	7112	7109	-3
4	7188	7184	-4	7047	7048	1	7167	7168	1	7225	7226	1	7062	7059	-3
5	7119	7118	-1	6983	6986	3	7096	7097	1	7149	7148	-1	6883	6880	-3
6	7170	7168	-2	7036	7038	2	7137	7142	5	7179	7181	2	6805	6801	-4
7	7107	7102	-5	7010	7011	1	7059	7053	-6				6876	6871	-5
8	7017	7013	-4	6941	6944	3	6986	6980	-6				6857	6857	0
9	6944	6941	-3	6887	6887	0	6926	6919	-7				6832	6828	-4
10	6725	6724	-1	6673	6673	0							6868	6869	1
11	6508	6506	-2	6530	6529	-1	6599	6601	2	6698	6699	1			

許容誤差:±10mm

ライザー長 (mm)

標準のダイニーマ製
ソフトリンク29mmを含む
ライザー長さ

	加速:0%			加速:100%		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
A	540	540	0	385	384	-1
A'	540	539	-1	385	383	-2
B	540	541	1	437	435	-2
C	540	544	4	540	544	4

許容誤差:±5mm

MLサイズ

個別ライン長(mm)														
Aライン			Bライン			Cライン			Dライン			ブレイクライン		
名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後
AR1	4761	4501	BR1	4666	4406	CR1	4793	4533	d1	836	616	BRmain	3124	2824
AR2	4862	4602	BR2	4767	4507	CR2	4866	4606	d2	810	590	BRM1	2211	1991
AR3	5168	4908	BR3	5108	4848	CR3	5147	4887	d3	814	594	BRM2	2629	2409
AM1	979	759	BM1	970	750	CM1	1911	1691	d4	782	562	BRM3	3044	2824
AM2	884	664	b1	2428	2208	CM2	1830	1610	d5	758	538	BRMU1	1572	1352
a1	2465	2245	b2	2329	2109	CM3	1855	1635	d6	763	543	BRMU2	1358	1138
a2	2372	2152	b3	2370	2150	CM4	1769	1549				br1	1720	1500
a3	2415	2195	b4	2235	2015	CM5	1717	1497	スタビライン			br2	1420	1200
a4	2281	2061	b5	2171	1951	CM6	1742	1522	名称	裁断	縫製後	br3	1426	1206
a5	2212	1992	b6	2224	2004	CM7	987	767	STMain	5063	4843	br4	1376	1156
a6	2263	2043	b7	1113	893	c1	772	552	STMA	798	578	br5	1907	1687
a7	1141	921	b8	1044	824	c2	747	527	STMB	865	645	br6	1829	1609
a8	1051	831	b9	1731	1511	c3	758	538	sta	777	557	br7	1900	1680
a9	1728	1508	b10	857	637	c4	728	508	stb	799	579	br8	1422	1202
a10	909	689				c5	709	489	stc	801	581	br9	1397	1177
						c6	725	505	std	900	680	br10	1433	1213
						c7	1118	898						
						c8	1045	825						
						c9	1741	1521						

5kgテンション下でのライン長:

*裁断長は縫製タイプ/ミシンおよび使用する縫製糸により変わります。

**縫製後のライン長はループの内側から反対側のループの内側までの最終長さです。

許容誤差:±10mm

Lサイズ

5kgテンション下でのライザーの下端から下面までの長さ(ライザー含む)

	A			B			C			D			ブレード		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
1	7550	7553	3	7410	7410	0	7554	7556	2	7624	7626	2	7911	7912	1
2	7454	7459	5	7308	7307	-1	7445	7445	0	7514	7509	-5	7602	7603	1
3	7499	7502	3	7351	7350	-1	7483	7483	0	7545	7542	-3	7386	7387	1
4	7458	7462	4	7311	7313	2	7432	7430	-2	7492	7489	-3	7336	7338	2
5	7387	7390	3	7245	7251	6	7360	7358	-2	7414	7408	-6	7151	7151	0
6	7440	7442	2	7299	7298	-1	7401	7401	0	7445	7443	-2	7071	7072	1
7	7379	7380	1	7277	7278	1	7327	7325	-2				7144	7145	1
8	7285	7288	3	7205	7206	1	7251	7251	0				7125	7127	2
9	7209	7207	-2	7149	7149	0	7189	7187	-2				7099	7104	5
10	6980	6983	3	6927	6931	4							7136	7141	5
11	6755	6757	2	6777	6780	3	6849	6851	2	6951	6952	1			

許容誤差:±10mm

ライザー長 (mm)

標準のダイニーマ製
ソフトリンク29mmを含む
ライザー長さ

	加速:0%			加速:100%		
	基準値	試験サンプル	差	基準値	試験サンプル	差
A	540	544	4	385	384	-1
A'	540	541	1	385	381	-4
B	540	544	4	437	439	2
C	540	541	1	540	541	1

許容誤差:±5mm

Lサイズ

個別ライン長(mm)														
Aライン			Bライン			Cライン			Dライン			ブレークライン		
名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後	名称	裁断	縫製後
AR1	4947	4687	BR1	4846	4586	CR1	4976	4716	d1	861	641	BRmain	3224	2924
AR2	5047	4787	BR2	4947	4687	CR2	5047	4787	d2	834	614	BRM1	2291	2071
AR3	5370	5110	BR3	5307	5047	CR3	5346	5086	d3	839	619	BRM2	2728	2508
AM1	1011	791	BM1	1001	781	CM1	1979	1759	d4	805	585	BRM3	3162	2942
AM2	911	691	b1	2518	2298	CM2	1896	1676	d5	780	560	BRMU1	1625	1405
a1	2557	2337	b2	2416	2196	CM3	1922	1702	d6	786	566	BRMU2	1404	1184
a2	2461	2241	b3	2459	2239	CM4	1832	1612				br1	1778	1558
a3	2506	2286	b4	2319	2099	CM5	1779	1559	スタビライン			br2	1469	1249
a4	2366	2146	b5	2253	2033	CM6	1804	1584	名称	裁断	縫製後	br3	1474	1254
a5	2295	2075	b6	2307	2087	CM7	1019	799	STMain	5262	5042	br4	1424	1204
a6	2348	2128	b7	1150	930	c1	795	575	STMA	822	602	br5	1976	1756
a7	1179	959	b8	1078	858	c2	769	549	STMB	891	671	br6	1896	1676
a8	1085	865	b9	1794	1574	c3	781	561	sta	801	581	br7	1969	1749
a9	1791	1571	b10	885	665	c4	749	529	stb	823	603	br8	1472	1252
a10	938	718				c5	730	510	stc	826	606	br9	1446	1226
						c6	746	526	std	928	708	br10	1483	1263
						c7	1155	935						
						c8	1079	859						
						c9	1805	1585						

5kgテンション下でのライン長:

*裁断長は縫製タイプ/ミシンおよび使用する縫製糸により変わります。

**縫製後のライン長はループの内側から反対側のループの内側までの最終長さです。

許容誤差:±10mm

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



BIRDY XS
EN 926 -1 : 2015 & 926 - 2 : 2013 Class A.
N° PG-1858.2021
LTF 91/09

認証

Classification: **A**

In accordance with standards EN 926-1:2015, EN 926-2:2013 and NfL 2-565-20:

PG_1858.2021

Date of issue (DMY):

20.10.2021

Manufacturer:

Supair s.a.s.

Model:

Birdy XS

Serial number:

SA-BIR-XS-2010-001P

Configuration during flight tests

Paraglider		Accessories	
Maximum weight in flight (kg)	70	Range of speed system (cm)	13
Minimum weight in flight (kg)	50	Speed range using brakes (km/h)	14
Glider's weight (kg)	3.5	Total speed range with accessories (km/h)	22
Number of risers	3	Range of trimmers (cm)	0
Projected area (m2)	18.03		
Harness used for testing (max weight)		Inspections (whichever happens first)	
Harness type	ABS	Every 2 years or every 100 flight hours, whichever comes first.	
Harness brand	Advance	Warning! Before use refer to user's manual	
Harness model	Success 4 M	Person or company having presented the glider for testing: None	
Harness to risers distance (cm)	44		
Distance between risers (cm)	40		

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
A A

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



BIRDY S
EN 926 -1 : 2015 & 926 - 2 : 2013 Class A.
N° PG-1859.2021
LTF 91/09

Classification: **A**

In accordance with standards EN 926-1:2015, EN 926-2:2013 and NfL 2-565-20:

PG_1859.2021

Date of issue (DMY):

20.10.2021

Manufacturer:

Supair s.a.s.

Model:

Birdy S

Serial number:

SA-BIR-S-2010-002P

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight (kg) **85**
Minimum weight in flight (kg) **65**
Glider's weight (kg) **3.8**
Number of risers **3**
Projected area (m2) **20.2**

Accessories

Range of speed system (cm) **15**
Speed range using brakes (km/h) **14**
Total speed range with accessories (km/h) **22**
Range of trimmers (cm) **0**

Harness used for testing (max weight)

Harness type **ABS**
Harness brand **Supair**
Harness model **Evo XC 3 M**
Harness to risers distance (cm) **44**
Distance between risers (cm) **44**

Inspections (whichever happens first)

Every 2 years or every 100 flight hours, whichever comes first.
Warning! Before use refer to user's manual
Person or company having presented the glider for testing: **None**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
A 0

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



BIRDY M
EN 926 -1 : 2015 & 926 - 2 : 2013 Class A.
N° PG-1860.2021
LTF 91/09

Classification: **A**

In accordance with standards EN 926-1:2015, EN 926-2:2013 and NfL 2-565-20:

PG_1860.2021

Date of issue (DMY):

20.10.2021

Manufacturer:

Supair s.a.s.

Model:

Birdy M

Serial number:

SA-AP4-M-021820

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight (kg)	105
Minimum weight in flight (kg)	80
Glider's weight (kg)	4.2
Number of risers	3
Projected area (m2)	22.48

Accessories

Range of speed system (cm)	15
Speed range using brakes (km/h)	14
Total speed range with accessories (km/h)	22
Range of trimmers (cm)	0

Harness used for testing (max weight)

Harness type	ABS
Harness brand	Supair
Harness model	Evo XC 3 L
Harness to risers distance (cm)	44
Distance between risers (cm)	46

Inspections (whichever happens first)

Every 2 years or every 100 flight hours, whichever comes first.
Warning! Before use refer to user's manual
Person or company having presented the glider for testing: **None**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
A 0

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



BIRDY ML
EN 926 -1 : 2015 & 926 - 2 : 2013 Class A.
N° PG-1861.2021
LTF 91/09

Classification: **A**

In accordance with standards EN 926-1:2015, EN 926-2:2013 and NfL 2-565-20:

PG_1861.2021

Date of issue (DMY):

20.10.2021

Manufacturer:

Supair s.a.s.

Model:

Birdy ML

Serial number:

SA-BIR-ML-2010-003P

Configuration during flight tests

Paraglider		Accessories	
Maximum weight in flight (kg)	115	Range of speed system (cm)	16
Minimum weight in flight (kg)	90	Speed range using brakes (km/h)	14
Glider's weight (kg)	4.4	Total speed range with accessories (km/h)	22
Number of risers	3	Range of trimmers (cm)	0
Projected area (m2)	24.01		
Harness used for testing (max weight)		Inspections (whichever happens first)	
Harness type	ABS	Every 2 years or every 100 flight hours, whichever comes first.	
Harness brand	Supair	Warning! Before use refer to user's manual	
Harness model	Evo XC 3 L	Person or company having presented the glider for testing: None	
Harness to risers distance (cm)	44		
Distance between risers (cm)	48		

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
A 0

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
 and paraglider reserve parachutes



Classification: A

In accordance with standards EN 926-1:2015, EN 926-2:2013 and NfL 2-565-20:

PG_1862.2021

Date of issue (DMY):

20.10.2021

Manufacturer:

Supair s.a.s.

Model:

Birdy L

Serial number:

SA-BIR-L-2010-004P

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight (kg) **130**
 Minimum weight in flight (kg) **105**
 Glider's weight (kg) **4.7**
 Number of risers **3**
 Projected area (m2) **25.88**

Accessories

Range of speed system (cm) **16**
 Speed range using brakes (km/h) **14**
 Total speed range with accessories (km/h) **22**
 Range of trimmers (cm) **0**

Harness used for testing (max weight)

Harness type **ABS**
 Harness brand **Supair**
 Harness model **Evo XC 3 L**
 Harness to risers distance (cm) **44**
 Distance between risers (cm) **48**

Inspections (whichever happens first)

Every 2 years or every 100 flight hours, whichever comes first.
 Warning! Before use refer to user's manual
 Person or company having presented the glider for testing: **None**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
A 0

クリーニングおよび保守

頻りにキャンピーを洗淨することはお勧めしません。しかしながら汚れを落としたいと思った時には、洗剤を使用せず真水を柔らかい布に染み込ませて、柔らかく汚れをふき取るようにして下さい。汚れをふき取った後は十分乾燥させてから、キャンピーを畳んでください。

また、定期的にグライダーの状態をチェックしてください：

小さな(直径2cm以内)生地の破損はグライダーに付属のリペアキットにあるリペアクロスを適切な大きさに切って両側から貼り付けることで簡単な修理をすることが出来ます。キャンピー内部に入り込んだ異物(砂、小石、木葉など)を取り除きます。

保管および運搬

グライダーを使用しないときは、グライダーザックに収納し、紫外線の当たらない、乾燥して涼しい場所に保管してください。グライダーが濡れていたり湿気ていた場合は、保管する前に十分乾燥させてください。グライダーを運搬する際には、紫外線を避け、何かと接触して摩耗しないように注意してください(グライダーザックに収納する)。また湿気の多い場所に長時間さらしたり運搬したりしないようにして下さい。金属パーツは腐食しないように注意してください。

耐用年数および定期点検



プレフライトするしないにかかわらず、あなたのグライダーを定期的に検査してください。2年毎あるいは100時間ごとどちらか早い時期に、専門の検査機関による検査を受けることを推奨します。チェック項目としては：

- ライン(摩耗、破損、屈曲)、ライン取り付けテープ(摩耗、破損)、ライザー(摩耗、破損)、ラピッドリンク(摩耗、破損)、カラビナ(摩耗、破損)。
- バーディーに使用されている素材は、重量と耐久性の最適組み合わせにより選択されています。しかしながら紫外線に長時間さらされたり、過度の摩耗にさらされたり、化学物質にさらされたりした場合には、専門家による徹底した検査が不可欠です。あなたの安全に大きくかかわっています。
- カラビナは5年ごとあるいは開閉がスムーズでなくなったり破損した兆候が見られたりしたらすぐに同一モデルの(あるいはスプエアーが推奨する)ものと交換してください。



修理



最高品質の素材を使用していますが、あなたのグライダーは摩耗したり破損したりすることがあります。したがって、定期的に専門家による検査が必要になります。

修理に関する詳細は、電話あるいはメール(sav@supair.com)で連絡をして見積もりを要求してください。

交換部品

交換可能な部品が摩耗あるいは破損した場合には、新しい部品を発注することが可能です：

- * サスペンションラインおよびブレークライン
- * ラピッドリンク(あるいはソフトリンク)
- * ライザー
- * ブレークフグル

リサイクル

全ての素材は、その優れた機械的性質並びに環境に優しい特性から選択されています。我々の製品に使用されている全ての素材は環境に対して脅威となるものではありません。そのほとんどはリサイクル可能です。

もしあなたあるいは定期検査をする専門家が、バーディーの耐用年数が到達したと判断したなら、金属パーツ、プラスチックパーツを取り外し、あなたの国のリサイクルガイドラインにしたがってそれぞれを廃棄するようにして下さい。

エコに対する責任

パラグライディングはアウトドア活動です。あなたは活動する環境に対する責任を負っています。したがって以下のことを守ってください:

- * その場所の動植物を尊重する
- * 自然にゴミを巻き散らかさない
- * 音のレベルを低く抑える

そうすることによって、あなたは地球とスポーツのための未来を確保することに参加していることとなります。

保証

スップエアーは、その製品の設計並びに製造に大変な神経を使っており、ご購入から3年間に限り通常の使用中に発生した、その製造瑕疵ならびに設計上の欠陥に対し保証いたします。間違った使用方法あるいは酷い高温、激しい日照、高湿度などの過酷な条件下での使用による損傷に対しては保証の対象なりません。

免責事項



パラグライディングは、技術、専門知識ならびに正しい判断力を必要とするスポーツです。公認されたスクールで練習し、適切な保険に加入し、必要な技能証を取得し、気象条件に自分の技能がっているかを確認して、常に安全に留意して下さい。スップエアーを始め輸入代理店並びに販売店はあなたのパラグライディング活動に対する責任を負うことは出来ません。



このスップエアー製品は、ソロ用パラグライダーとしてのみデザインされています。その他の目的(タンデム用パラグライダー、スカイダイビングあるいはベースジャンピング用等)として使用することは完全に禁止されています。

パイロットの装備

ヘルメットを着用し、くるぶしを保護するブーツを履き適切な衣服を着ることは必須です。また、あなたの体重に合った緊急パラシュートを正しくハーネスに装着することも必須です。

運用限界プラカード

型式	SUPAIR 式 BIRDY XS 型		
製造社名	SUPAIR SAS	登録番号	PI -
製造番号		製造年月	
運 用 限 界			
飛行重量	最小 50 kg ~ 最大 70 kg		
制限荷重	+ 4 G 許容最大風速 7 m/s		
<ul style="list-style-type: none"> ・このキャンピーをスカイダイビングには使用しないでください。 ・このキャンピーは曲技飛行用には設計されていません。 ・このキャンピーは動力飛行用に使用 できません。できません。 ・その他詳細は取扱説明書を参照してください。 			
必要技能	JHF B 級 以上		
輸入者名	ファルホークインターナショナル有限公司 TEL:03-5451-5175		
型式	SUPAIR 式 BIRDY M 型		
製造社名	SUPAIR SAS	登録番号	PI -
製造番号		製造年月	
運 用 限 界			
飛行重量	最小 80 kg ~ 最大 105 kg		
制限荷重	+ 4 G 許容最大風速 7 m/s		
<ul style="list-style-type: none"> ・このキャンピーをスカイダイビングには使用しないでください。 ・このキャンピーは曲技飛行用には設計されていません。 ・このキャンピーは動力飛行用に使用 できません。できません。 ・その他詳細は取扱説明書を参照してください。 			
必要技能	JHF B 級 以上		
輸入者名	ファルホークインターナショナル有限公司 TEL:03-5451-5175		

型式	SUPAIR 式 BIRDY S 型		
製造社名	SUPAIR SAS	登録番号	PI -
製造番号		製造年月	
運 用 限 界			
飛行重量	最小 65 kg ~ 最大 85 kg		
制限荷重	+ 4 G 許容最大風速 7 m/s		
<ul style="list-style-type: none"> ・このキャンピーをスカイダイビングには使用しないでください。 ・このキャンピーは曲技飛行用には設計されていません。 ・このキャンピーは動力飛行用に使用 できません。できません。 ・その他詳細は取扱説明書を参照してください。 			
必要技能	JHF B 級 以上		
輸入者名	ファルホークインターナショナル有限公司 TEL:03-5451-5175		
型式	SUPAIR 式 BIRDY ML 型		
製造社名	SUPAIR SAS	登録番号	PI -
製造番号		製造年月	
運 用 限 界			
飛行重量	最小 90 kg ~ 最大 115 kg		
制限荷重	+ 4 G 許容最大風速 7 m/s		
<ul style="list-style-type: none"> ・このキャンピーをスカイダイビングには使用しないでください。 ・このキャンピーは曲技飛行用には設計されていません。 ・このキャンピーは動力飛行用に使用 できません。できません。 ・その他詳細は取扱説明書を参照してください。 			
必要技能	JHF B 級 以上		
輸入者名	ファルホークインターナショナル有限公司 TEL:03-5451-5175		

運用限界プラカード

型 式	SUPAIR 式 BIRDY L 型		
製造社名	SUPAIR SAS	登録番号	PI -
製造番号		製造年月	
運 用 限 界			
飛行重量	最小 105 kg ~ 最大 130 kg		
制限荷重	+ 4 G	許容最大風速	7 m/s
・このキャノピーをスカイダイビングには使用しないでください。			
・このキャノピーは曲技飛行用には設計されていません。			
・このキャノピーは動力飛行用に使用 できません。できません。			
・その他詳細は取扱説明書を参照してください。			
必要技能	JHF B 級 以上		
輸入者名	ファルホークインターナショナル有限公司 TEL:03-5451-5175		



SUPAIR-SAS
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33 4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY



輸入者 ファルホークインターナショナル有限公司
〒154-0021 東京都世田谷区豪徳寺1-53-12
<https://www.falhawk.co.jp> Email:info@falhawk.co.jp